

ECHANGE ET CORRESPONDANCE

ÉCOLE FRANÇAISE / ÉCOLE IVOIRIENNE

COMPAGNIE D'ICIDENCE
COMPAGNIE DEBASS

Compagnie D'icidence - Céline Rouleaud

Compagnie Debass - Responsable Mr Coulibaly Yalamissa /

Fondatrice et Directrice - Mme Tiémoko Loualou Bertine

Intermédiaire communication - Pelkossongue Koné (songuikoko@hotmail.com)

Artistes partenaires - Awa Sorho de la Compagnie Yelemba d'Abidjan



WWW.CIE-D-ICIDENCE.COM

1BIS, LA GARE - 35660 LANGON

DIFFUSION 06 98 76 06 09

ARTISTIQUE 07 87 06 32 49

SPECTACLES@CIE-D-ICIDENCE.COM

LE PROJET

■ INITIATION À LA DANSE ET PERCUSSION CORPORELLE, INSPIRÉES DES ARTS TRADITIONNELS D'AFRIQUE DE L'OUEST

■ ÉCHANGE ET CORRESPONDANCE ENTRE :

- les jeunes artistes Ivoiriens de la cie DEBASS, compagnie partenaire de danse et percussion traditionnelle, composée d'une vingtaine d'enfants, de 3 à 10 ans
- Et les enfants d'une école primaire en France

■ CRÉATION ARTISTIQUE EN VUE D'UNE REPRÉSENTATION PUBLIQUE



DU CÔTÉ DE LA FRANCE

- Permettre aux enfants des écoles primaires et maternelles en France de communiquer avec les jeunes artistes Ivoiriens de la Cie DEBASS.
- Découvrir une autre culture et échanger ses connaissances.
- Développer l'ouverture culturelle.
- Créer du lien entre les écoles en correspondance avec comme support l'Art, plus précisément la danse, la percussion et le monde du spectacle vivant.

DU CÔTÉ DE LA CÔTE D'IVOIRE – ABIDJAN

Permettre le soutien à des jeunes artistes Ivoiriens.
Maintenir la dynamique de création artistique liée aux arts traditionnels de la Côte d'Ivoire.
Découvrir une autre culture et échanger des connaissances.
Développer l'ouverture culturelle.
Faire découvrir et valoriser la danse, les chants et les musiques traditionnels de Côte d'Ivoire.





En France

En Côte d'Ivoire

Artiste associé :
Céline ROULEAUD

ARTISTE ASSOCIÉ :
AWA SORHO

Cie
d'ICIDENCE

Cie
DEBASS

Intervention dans
les écoles
primaires

Correspondance
entre les enfants de
l'école française et
les enfants/artistes
de la cie Debass

Intervention dans
les écoles
primaires

Danse

Percussion
corporelle

Correspondance entre école
française et école ivoirienne

Danse
traditionnelle

Percussion

CIE D'ICIDENCE

La Cie D'icidence est une association loi 1901, ayant pour objet la production et la diffusion de spectacles vivants, et aussi, fait intervenir ses artistes associés au sein des structures scolaires en France. Les artistes intervenants proposent des interventions liées à la création de spectacles avec comme outils la danse, le théâtre, la musique percussive et le chant. Ces disciplines sont inspirées des arts traditionnels de l'Afrique de l'Ouest.

L'équipe artistique de la Cie D'icidence créer du lien avec la culture traditionnelle de Côte d'Ivoire en Afrique de l'Ouest. Les projets au sein des écoles, et autres structures éducatives et sociales en France, bénéficie d'une découvertes des activités artistiques citées ci-dessus et d'une ouverture culturelle associée à un autre pays, un autre continent.

LA RENCONTRE

La Cie D'icidence et la Cie DEBASS se sont rencontrées via la compagnie Yelemba d'Abidjan, compagnie professionnelle de danse et percussion traditionnelle en Côte d'Ivoire.

En France, une des artistes de la Cie D'icidence a proposé un premier échange artistique et culturel via une école primaire en 2020. Ce projet s'articulait autour d'une dizaines d'interventions avec les différentes disciplines rattachées afin de permettre aux élèves la découverte du processus de création artistique et scénique.

En Côte d'Ivoire, la Cie DEBASS a bénéficié en 2020 de l'intervention d'une des artistes de la Cie Yelemba d'Abidjan en lien avec l'artiste de la Cie D'icidence qui a financé les interventions. Les jeunes artistes de la Cie DEBASS ont travaillé certaines danses traditionnelles de leur pays. Un échange de vidéos entre les deux parties a été proposé aux enfants des deux pays. Des questions/réponses de la part des enfants ont été posées et la présentation de leur travail respectif.

A ce jour la Cie D'icidence et la Cie DEBASS souhaitent créer un partenariat pour le développement des activités culturelles et artistiques en milieu scolaire, en France (Grand Ouest) et en Côte d'Ivoire (Abidjan).

Il est intéressant de pouvoir échanger avec une école d'un autre continent, afin de permettre l'ouverture vers une autre culture, favorise la compréhension de l'autre, des différences qu'il peut y avoir et, du fait, alimenter la tolérance et le respect.

CIE DEBASS

La Cie DEBASS est une association créée par Madame Tiémoko Loualou Bertine en 2015. Elle est située à Abobo Sogefiha (Abidjan). Elle est enregistrée au ministère de l'intérieur au récépissé de dépôt n° 1789/PA/CAB, au ministère de la culture sous le n°EA/DBS003/MCF/DPAC-2020-BM. La compagnie comporte 20 membres, 9 garçons et 11 filles, de 3 à 10 ans.

Alors directrice de l'école, Madame Tiémoko Loualou Bertine constate que certains élèves errent dans la cours de l'école entre midi et deux heures, sans avoir pris leur déjeuner. Se pose ensuite l'occupation seime des enfants en dehors des heures de cours. Fort logiquement lui vient l'idée de rassembler tous ces enfants dans une association et autour des danses et des jeux ludiques de chez nous. Ainsi est née la compagnie DEBASS, à laquelle elle a assignée les objectifs suivants :

- lutter contre le phénomène des enfants dans la rue
- lutter contre le travail et l'exploitation des enfants
- lutter pour les droits des enfants
- lutter à la scolarisation des orphelins, des enfants vulnérables et les enfants de la rue
- aider à leur insertion dans le tissus social



EN FRANCE

Intervention d'une artiste de la compagnie D'iCIDENCE, Céline Rouleaud, au sein d'une école primaire et/ou maternelle en France, plus précisément dans le grand Ouest. La compagnie propose des ateliers d'expression corporelle pour la création d'un spectacle. Projet issu de l'école en lien avec les thèmes éducatifs et programme scolaire. L'artiste propose une découverte et une sensibilisation aux arts d'Afrique de l'Ouest. Il est intéressant de pouvoir échanger avec une école d'un autre continent, car cela permet l'ouverture vers une autre culture, favorise la compréhension de l'autre, des différences qu'il peut y avoir et, du fait, alimenter la tolérance et le respect.

EN CÔTE D'IVOIRE – ABIDJAN

Interventions des jeunes Artistes de la compagnie DEBASS en milieu scolaire.

La compagnie propose des ateliers de découvertes et d'initiations aux arts traditionnels de Côte d'Ivoire. Cela permet une valorisation du patrimoine traditionnel en milieu scolaire et rentre dans le projet éducatif de l'école qui accueille.

Les jeunes artistes proposent soit :

- une ou plusieurs démonstrations
- ou bien, selon leur possibilité, des ateliers d'initiations aux élèves des écoles. Ces ateliers seront financés par la structure d'accueil (au minimum, les transports et une collations alimentaires).



LA MISE EN OEUVRE



• **Pour une école primaire en France :**
Minimum de 5 séances, enfants de 3 à 10 ans.
Ces ateliers auront comme but la création d'un spectacle. L'artiste de la compagnie D'iCiDENCE propose une histoire créant du lien avec les disciplines abordées (danse, théâtre, percussion corporelle, mise en scène).

• **Mise en place d'interventions artistiques en Côte d'Ivoire:**

Création d'une correspondance entre La dite école en France et une école à Abidjan, avec pour intervenants les jeunes artistes de la Compagnie DEBASS, accompagnés par l'artiste associée de Yelemba D'Abidjan.

• **Des vidéos et des écrits** sur le travail effectué seront visibles par les élèves, via un blog privé. En parallèle, sur ce blog, les différentes classes pourront communiquer avec leurs homologues respectifs. Le personnel éducatif attaché à chaque école sera, du fait, responsable de la communication entre les élèves.

L'HISTOIRE, LA THÉMATIQUE

Découverte d'une culture différente.
Rencontre avec des correspondances écrites et visuelles France / Côte d'Ivoire.



OUTILS UTILISÉS

En France : Calebasse, balafon, percussion corporelle, chant, gestes dansés

En Côte d'Ivoire : Chant, danse, Percussions

Création d'une bande sonore musicale.
Lien avec l'Afrique de l'Ouest.

Certains textes proposés par les élèves de France et d'Abidjan seront traduits en dialecte de Côte d'Ivoire, et pourront être chantés d'un pays à l'autre.



CORRESPONDANCE FRANCE / ABIDJAN

- L'école, en France, avec son projet artistique sera en correspondance direct avec la Compagnie DEBASS via les interventions des artistes, Céline Rouleaud en France et Awa Sorho à Abidjan/Cocody.

- Les artistes intervenantes et les élèves/instituteurs de chaque école travailleront sur les chants et des rythmes en communs. L'artiste Ivoirienne proposera en plus la danse et la percussion. L'artiste Française proposera en plus la percussion corporelle et des créations musicales.

- Les textes créés et/ou interprétés par les élèves seront axés sur le thème de l'eau, de la nature. Ils seront aussi traduits et adapté en différents langages.

- la teneur de l'échange se fera dans un premier temps avec les jeunes artistes de la compagnie DEBASS et en fonction du projet pédagogique des instits, il sera possible d'envisager en plus une correspondance d'école à école.

Du point de vue technique :

- L'échange sera possible, utilisation d'un outil sur internet, les liens seront transmis dès la connexion établie, via l'adresse mail de Mr Koné.

- Des textes, photos et vidéos seront postés sur l'outil et chaque classe aura un code personnel pour voir l'échange se faisant simultanément.

- Les échanges et la connexion internet seront gérés par Pelkossongue Koné.

" Pour ce projet, je propose en premier plan une collaboration avec la compagnie DEBASS qui sont aussi des enfants et des élèves. Le but c'est de les faire intervenir pour m'accompagner lors d'un travail qui s'effectuera dans une école d'Abidjan compte tenu de la vision culturelle et artistique.

En second plan, je proposerai des ateliers de danse, un échange et partage d'expérience d'initiation à la danse avec les élèves d'Abidjan toujours en travaillant en amont avec la compagnie DEBASS pour les niveaux de classes du CP1 jusqu'au CM1.

Il est important de souligner que cette collaboration a un apport très bénéfique pour les élèves d'Abidjan, y compris les enfants de la cie DEBASS, Dans ce cadre, ils bénéficieront d'une découverte culturelle occidentale, d'un échange de culture via cette correspondance."

AWA SORHO



LES INTERVENANTS

CIE YELEMBA D'ABIDJAN AWA SORHO



AWA SORHO est née le 14 Septembre 1986 à Korhogo dans le nord de la Côte d'Ivoire; artiste professionnelle danseuse chorégraphe et chanteuse elle fait ses début artistique à l'âge de 10 ans à la mythique troupe artistique YELEMBA d'Abidjan. Elle commence en tant que danseuse et par amour pour l'art elle gagne en expérience en s'initiant à la chanson à ses côtés des maîtres comme Lassina Coulibaly, Jean Louis Livenais, Mambo Évelyne, Issa Bamba de KUNBE, Maïmouna Sissoko etc. en effet tous ses paramètres de collaboration et de formation en chant feront d'elle une très bonne chanteuse et artiste complète. En plus de cette expérience elle a travaillé encore avec plusieurs grands artistes comme Céline Rouleaud, Yann Hervé, Fatogoman Dembélé, Harouna Dembélé, Seydou Koné Alama, Cécile Livenais, Vincent Livenais, Gadé Jean Louis etc.

DANSEUSE & CHANTEUSE

- Cie YELEMBA D'ABIDJAN (De 1997 à aujourd'hui)
- Spectacles pour l'association des étudiants ivoiriens au Maroc (Fés 2017)
- Spectacle au marché des Arts Africains, Abidjan 2014
- Enregistrement d'un album de 5 titres (Djassa-Djassa) comme voix lead avec Adjololo System (association française) à Abidjan.
- Spectacle HOMO NATURA en France 2022
- Divers spectacles, fêtes de mariage, fêtes de village à Abidjan et en Côte d'Ivoire
- Animations <dîner-spectacle> Wafou, Hôtel ivoire, Golf Hôtel à Abidjan Côte d'Ivoire

FORMATRICE EN DANSE AFRICAINE:

Dans le cadre de stages organisés par des associations françaises (TREMPOLINO, YEBIN) pour des danseurs et danseuses professionnels et amateurs. Décomposition des pas, explication des rythmes, mise en place de chorégraphie, spectacle.

Stage de danses traditionnelles africaines organisée par le CADA (Collectif des Acteurs de la Danse d'Abobo) au centre culturel d'action d'Abobo (CACAB)

Formation Dès mon plus jeune âge : Danse traditionnelle au village (danse sénoufo)

A partir de 1997: Formation avec la troupe YELEMBA D'ABIDJAN
Apprentissage des rythmes et danses ivoiriennes et mandingues.

RENCONTRE ENTRE CELINE ROULEAUD ET AWA SORHO

Awa Sorho fait la rencontre de Céline Rouleaud dans le cadre d'un grand projet artistique qui s'intitule HOMO NATURA. Ce projet a connu pour la première fois sa toute première résidence en Côte d'Ivoire précisément à Korhogo dans le nord de la Côte d'Ivoire, qui rassemblait plusieurs artistes ivoiriens de la troupe artistique YELEMBA d'Abidjan et français. c'est de là que débute une collaboration entre Céline Rouleaud et Awa Sorho.



CIE D'ICIDENCE CÉLINE ROULEAUD

Membre fondatrice et formatrice au sein de l'école de spectacle de la Fédé du pays de Redon de 1999 à 2006, Céline a proposé l'apprentissage et la mise en œuvre de création artistique autour des arts du cirque, spécialisée dans le domaine de la danse, équilibre sur matériel, jeu d'acteur et mise en scène (interventions dans les écoles maternelles et primaires, dans les structures et foyers d'accueil pour les personnes en situation de handicap, mise en place de camps de vacances axés sur la création artistique).

Depuis, elle a participé à la cocréation de la compagnie D'icidence en 2006 et de l'association TamTama en 2009. Des ateliers ont été maintenus jusqu'à aujourd'hui, avec un public amateur lambda et en situation d'handicap autour de la danse et expression du corps dans l'espace.

Parallèlement, des interventions **au sein d'écoles primaires** se font dans l'optique de création de spectacle en collaboration avec le **corps enseignant** et en lien avec les **programmes de l'éducation nationale**. Depuis plus de 20 ans, Céline a maintenu des **ateliers d'expression liés aux arts mandingues pour tous les types de public, enfants, adultes, handicapés mentaux**, et tente, sur différents projets artistiques, de créer du lien et de favoriser l'inclusion sociale.

Ayant le statut d'**artiste chorégraphique** depuis 2008, Céline est à la co-direction artistique pour la compagnie D'icidence et interprète dans tous les spectacles actuels et passés.

Elle travaille aussi pour d'autres productions comme Adjololo Système en tant que co-chorégraphe et la Cie Paris Bénaires en tant qu'interprète.



PELEKOSSONGUI KONE

Pélékossongui Koné est née le 30 Avril 1990 à Abidjan (Adjamé) dans le sud de la Côte d'Ivoire.

- Administrateur adjoint et informaticien de la troupe artistique YELEMBE d'Abidjan

- Titulaire d'un BAC A2 (littérature),

Après des études secondaires, il continue des études techniques en Ressources Humaines en communication, puis suit une formation dans le domaine de l'informatique et des nouvelles technologies.

GESTION DE LA COMMUNICATION ENTRE LES ABIDJAN ET FRANCE

"Alors, je m'engage avec volonté dans ce projet relationnel entre deux pays parce que j'aime bien les échanges culturels, le partage et la correspondance. En effet, je participe à ce projet pour pouvoir apporter ma touche dans le domaine de l'informatique pour faciliter la communication entre vous (France) et nous (Côte d'Ivoire) et l'idée de cette gestion de correspondance pourra s'effectuer en ayant d'abord accès à internet c'est-à-dire que nous aurons besoin d'un WIFI et un ordinateur qui nous permettra d'établir la connexion pendant le travail avec la compagnie DEBASS et les élèves de l'école d'Abidjan, en fonction du programme qui sera proposer si c'est possible nous pourrions même travailler en direct avec les enfants de la France. A la suite de tout ça je vais établir des fiches de présentation pour tous les élèves des différents niveaux. Pour conclure je suis très heureux de participer à cet projet parce que ce projet apportera l'épanouissement aux enfants et les permettra de découvrir la culture occidentales de même que les autres de la France. Sans toutes fois oublié que Céline Rouleaud est une personne exceptionnelle."

PELEKOSSONGUI KONE